



初級法院
TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE
民事法庭
JUÍZO CÍVEL

告示 EDITAL

通常執行案第 CV2-22-0142-CEO 號 第二民事法庭
Execução Ordinária n.º 2º Juízo Cível

請求執行人：關紅(KUAN HONG)，女性，成年，持澳門居民身份證，聯絡地址位於澳門氹仔埃武拉街花城利豐大廈地下AB鋪。

被執行人：1. 東龍集團有限公司(Grupo Tung Long Limitada)，澳門商業登記編號為38277(SO)，法人地址位於澳門十月初五日街22號錦龍大廈地下；及
2. 一定得投資有限公司，澳門商業登記編號為51984(SO)，法人地址位於澳門亞馬喇土腰(關閘馬路)26號A廣昌大廈地下。

本法院就上述案件現定於 2026年6月30日上午10時30分正，以密封標書的方式變賣下列被查封財產。

不動產

(一)

獨立單位名稱：A1，1樓“A”的獨立單位。

座落地點：澳門十月初五日街(泗嘔街)20至20A號。

用途：居住。

房地產紀錄編號：073848。

物業登記局標示編號：第B25號簿冊第280頁第8895號。

變賣所公布之價額：澳門元壹佰捌拾伍萬陸仟柒佰圓(MOP\$1,856,700.00)。

(二)

獨立單位名稱：A2，2樓“A”的獨立單位。

座落地點：澳門十月初五日街(泗嘔街)20至20A號。

用途：居住。

房地產紀錄編號：073848。

物業登記局標示編號：第B25號簿冊第280頁第8895號。

變賣所公布之價額：澳門元壹佰捌拾陸萬玖仟零柒拾捌圓(MOP\$1,869,078.00)。

(三)

獨立單位名稱：A3，3樓“A”的獨立單位。

座落地點：澳門十月初五日街(泗嘔街)20至20A號。

用途：居住。

房地產紀錄編號：073848。

物業登記局標示編號：第B25號簿冊第280頁第8895號。

變賣所公布之價額：澳門元壹佰捌拾柒萬伍仟貳佰陸拾柒圓(MOP\$1,875,267.00)。

(四)

獨立單位名稱：A4，4樓“A”的獨立單位。

座落地點：澳門十月初五日街(泗嘔街)20至20A號。



初 級 法 院
TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE
民 事 法 庭
JUÍZO CÍVEL

用途：居住。

房地產紀錄編號：073848。

物業登記局標示編號：第 B25 號簿冊第 280 頁第 8895 號。

變賣所公布之價額：澳門元壹佰捌拾捌萬柒仟陸佰肆拾伍圓(MOP\$1,887,645.00)。

(五)

獨立單位名稱：A5，5 樓“A”的獨立單位。

座落地點：澳門十月初五日街(泗嘔街)20 至 20A 號。

用途：居住。

房地產紀錄編號：073848。

物業登記局標示編號：第 B25 號簿冊第 280 頁第 8895 號。

變賣所公布之價額：澳門元叁佰貳拾貳萬叁仟捌佰圓(MOP\$3,223,800.00)。

(六)

獨立單位名稱：AR/C，地下“A”的獨立單位。

座落地點：澳門十月初五日街(泗嘔街)22 號及工匠巷 1A 至 1C 號。

用途：商業。

房地產紀錄編號：073929。

物業登記局標示編號：第 B25 號簿冊第 280 背頁第 8896 號。

變賣所公布之價額：澳門元陸佰柒拾陸萬叁仟捌佰圓(MOP\$6,763,800.00)。

(七)

獨立單位名稱：A1，1 樓“A”的獨立單位。

座落地點：澳門十月初五日街(泗嘔街)22 號及工匠巷 1A 至 1C 號。

用途：居住。

房地產紀錄編號：073929。

物業登記局標示編號：第 B25 號簿冊第 280 背頁第 8896 號。

變賣所公布之價額：澳門元壹佰叁拾壹萬伍仟捌佰圓(MOP\$1,315,800.00)。

(八)

獨立單位名稱：B1，1 樓“B”的獨立單位。

座落地點：澳門十月初五日街(泗嘔街)22 號及工匠巷 1A 至 1C 號。

用途：居住。

房地產紀錄編號：073929。

物業登記局標示編號：第 B25 號簿冊第 280 背頁第 8896 號。

變賣所公布之價額：澳門元壹佰壹拾伍萬貳仟陸佰圓(MOP\$1,152,600.00)。

(九)

獨立單位名稱：A2，2 樓“A”的獨立單位。

座落地點：澳門十月初五日街(泗嘔街)22 號及工匠巷 1A 至 1C 號。

用途：居住。

房地產紀錄編號：073929。

物業登記局標示編號：第 B25 號簿冊第 280 背頁第 8896 號。

變賣所公布之價額：澳門元壹佰叁拾壹萬伍仟捌佰圓(MOP\$1,315,800.00)。



初 級 法 院
TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE
民 事 法 庭
JUÍZO CÍVEL

(十)

獨立單位名稱：B2，2樓“B”的獨立單位。
座落地點：澳門十月初五日街(泗嘔街)22號及工匠巷1A至1C號。
用途：居住。
房地產紀錄編號：073929。
物業登記局標示編號：第B25號簿冊第280背頁第8896號。
變賣所公布之價額：澳門元壹佰壹拾伍萬貳仟陸佰圓(MOP\$1,152,600.00)。

(十一)

獨立單位名稱：A3，3樓“A”的獨立單位。
座落地點：澳門十月初五日街(泗嘔街)22號及工匠巷1A至1C號。
用途：居住。
房地產紀錄編號：073929。
物業登記局標示編號：第B25號簿冊第280背頁第8896號。
變賣所公布之價額：澳門元壹佰叁拾壹萬伍仟捌佰圓(MOP\$1,315,800.00)。

(十二)

獨立單位名稱：B3，3樓“B”的獨立單位。
座落地點：澳門十月初五日街(泗嘔街)22號及工匠巷1A至1C號。
用途：居住。
房地產紀錄編號：073929。
物業登記局標示編號：第B25號簿冊第280背頁第8896號。
變賣所公布之價額：澳門元壹佰壹拾伍萬貳仟陸佰圓(MOP\$1,152,600.00)。

(十三)

獨立單位名稱：A4，4樓“A”的獨立單位。
座落地點：澳門十月初五日街(泗嘔街)22號及工匠巷1A至1C號。
用途：居住。
房地產紀錄編號：073929。
物業登記局標示編號：第B25冊，第280背頁，第8896號。
變賣所公布之價額：澳門元壹佰伍拾叁萬壹仟捌佰圓(MOP\$1,531,800.00)。

(十四)

獨立單位名稱：B4，4樓“B”的獨立單位。
座落地點：澳門十月初五日街(泗嘔街)22號及工匠巷1A至1C號。
用途：居住。
房地產紀錄編號：073929。
物業登記局標示編號：第B25號簿冊第280背頁第8896號。
變賣所公布之價額：澳門元壹佰陸拾玖萬零貳佰圓(MOP\$1,690,200.00)。

(十五)

獨立單位名稱：AR/C，地下“A”的獨立單位。
座落地點：澳門十月初五日街(泗嘔街)20至20A號。
用途：商業。

Handwritten signature



初 級 法 院
TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE
民事法庭
JUÍZO CÍVEL

房地產紀錄編號：073848。

物業登記局標示編號：第 B25 號簿冊第 280 頁第 8895 號。

變賣所公布之價額：澳門元陸佰肆拾叁萬陸仟伍佰陸拾(MOP\$6,436,560.00)。

低於上述就變賣所公布之價額的標書不予接納。

上述不動產存在租賃關係，可到初級法院第二民事法庭辦事處查詢。

有意購買之人士可於 **2026 年 6 月 29 日下午 5 時 45 分前**向本法院行政中心遞交密封標書，投標者須在標書信封面上註明“密封標書”、“第二民事法庭”及“案件編號：CV2-22-0142-CEO”，投標者可於開標時在場。

上述不動產受寄人為趙祖熙(CHIO CHOU HEI)先生，聯絡地址為氹仔哥英布拉街 480 號濠庭都會 9 座 33 樓 C，聯絡電話為 63123332。在告示及公告期間內，受寄人須提供上述不動產予人查看，但可將查看時間限於白天某段時間。

在開啓標書時，如有標書被接納，任何對轉讓上述權利有優先權利之人士，可根據《民事訴訟法典》第 787 條行使其權利。

特繕立本告示，於法律指定地點張貼及於法院網站公佈。

2026 年 5 月 13 日於澳門。

Exequente: **KUAN HONG (關紅)**, do sexo feminino, maior, titular do B.I.R.M., com sede em Macau, na Rua de Évora, AB R/C, Taipa.

Executados: 1. **Grupo Tung Long Limitada(東龍集團有限公司)**, registada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o n.º38277(SO), com sede em Macau, na Rua de Cinco de Outubro n.º22, Edf. Kam Long, R/C; e
2. **一定得投資有限公司**, registada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o n.º 51984(SO), com sede em Macau, no Istmo de Ferreira do Amaral 26A, R/C.

Nos autos supra identificados, foi designado o dia **30 de Junho de 2026, pelas 10:30 horas**, neste Tribunal, para a venda por meio de propostas em carta fechada, o bem penhorado abaixo identificado.

Imóvel

(1)

Denominação: Fração autónoma “A1” do 1º andar “A”.

Situação: n.º20 a n.º20-A da Rua de Cinco de Outubro.

Fim: Para habitação.

Número de matriz: 073848

Número de descrição na Conservatória do Registo Predial: 8895 da Fls.280 do Livro B25.

Valor a anunciar para a venda: **MOP\$1.856.700,00 (Um Milhão, Oitocentas e Cinquenta e Seis Mil, Setecentas Patacas).**



初級法院
TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE
民事法庭
JUÍZO CÍVEL

(2)

Denominação: Fracção autónoma “A2” do 2º andar “A”.

Situação: nº20 a nº20-A da Rua de Cinco de Outubro.

Fim: Para habitação.

Número de matriz: 073848

Número de descrição na Conservatória do Registo Predial: 8895 da Fls.280 do Livro B25.

Valor a anunciar para a venda: **MOP\$1.869.078,00 (Um Milhão, Oitocentas e Sessenta e Nove Mil, Setenta e Oito Patacas).**

(3)

Denominação: Fracção autónoma “A3” do 3º andar “A”.

Situação: nº20 a nº20-A da Rua de Cinco de Outubro.

Fim: Para habitação.

Número de matriz: 073848

Número de descrição na Conservatória do Registo Predial: 8895 da Fls.280 do Livro B25.

Valor a anunciar para a venda: **MOP\$1.875.267,00 (Um Milhão, Oitocentas e Setenta e Cinco Mil, Duzentas e Sessenta e Sete Patacas).**

(4)

Denominação: Fracção autónoma “A4” do 4º andar “A”.

Situação: nº20 a nº20-A da Rua de Cinco de Outubro.

Fim: Para habitação.

Número de matriz: 073848

Número de descrição na Conservatória do Registo Predial: 8895 da Fls.280 do Livro B25.

Valor a anunciar para a venda: **MOP\$1.887.645,00 (Um Milhão, Oitocentas e Oitenta e Sete Mil, Seiscentas e Quarenta e Cinco Patacas).**

(5)

Denominação: Fracção autónoma “A5” do 5º andar “A”.

Situação: nº20 a nº20-A da Rua de Cinco de Outubro.

Fim: Para habitação.

Número de matriz: 073848

Número de descrição na Conservatória do Registo Predial: 8895 da Fls.280 do Livro B25.

Valor a anunciar para a venda: **MOP\$3.223.800,00,00 (Três Milhões, Duzentas e Vinte e Três Mil, Oitocentas Patacas).**

(6)

Denominação: Fracção autónoma “AR/C” do Rés-do chão “A”.

Situação: nº22 da Rua de Cinco de outubro e nº 1-A a nº1-C da Travessa dos Colonos.

Fim: Para comércio.

[Handwritten signature]



初 級 法 院
TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE
民 事 法 庭
JUÍZO CÍVEL

Número de matriz: 073929.

Número de descrição na Conservatória do Registo Predial: 8896 da Fls.280v do Livro B25.

Valor a anunciar para a venda: **MOP\$6.763.800,00 (Seis Milhões, Setecentas e Sessenta e Três Mil, Oitocentas Patacas).**

(7)

Denominação: Fracção autónoma "A1" do 1º andar "A".

Situação: nº22 da Rua de Cinco de outubro e nº 1-A a nº1-C da Travessa dos Colonos.

Fim: Para habitação.

Número de matriz: 073929.

Número de descrição na Conservatória do Registo Predial: 8896 da Fls.280v do Livro B25.

Valor a anunciar para a venda: **MOP\$1.315.800,00 (Um Milhão, Trezentas e Quinze Mil, Oitocentas Patacas).**

(8)

Denominação: Fracção autónoma "B1" do 1º andar "B".

Situação: nº22 da Rua de Cinco de outubro e nº 1-A a nº1-C da Travessa dos Colonos.

Fim: Para habitação.

Número de matriz: 073929.

Número de descrição na Conservatória do Registo Predial: 8896 da Fls.280v do Livro B25.

Valor a anunciar para a venda: **MOP\$1.152.600,00 (Um Milhão, Cento e Cinquenta e Duas Mil, Seiscentas Patacas).**

(9)

Denominação: Fracção autónoma "A2" do 2º andar "A".

Situação: nº22 da Rua de Cinco de outubro e nº 1-A a nº1-C da Travessa dos Colonos.

Fim: Para habitação.

Número de matriz: 073929.

Número de descrição na Conservatória do Registo Predial: 8896 da Fls.280v do Livro B25.

Valor a anunciar para a venda: **MOP\$1.315.800,00 (Um Milhão, Trezentas e Quinze Mil, Oitocentas Patacas).**

(10)

Denominação: Fracção autónoma "B2" do 2º andar "B".

Situação: nº22 da Rua de Cinco de outubro e nº 1-A a nº1-C da Travessa dos Colonos.

Fim: Para habitação.

Número de matriz: 073929.

Número de descrição na Conservatória do Registo Predial: 8896 da Fls.280v do Livro B25.

Valor a anunciar para a venda: **MOP\$1.152.600,00 (Um Milhão, Cento e Cinquenta**

Handwritten signature and initials.



初 級 法 院
TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE
民 事 法 庭
JUÍZO CÍVEL

e Duas Mil, Seiscentas Patacas).

(11)

Denominação: Fracção autónoma “A3” do 3º andar “A”.

Situação: nº22 da Rua de Cinco de outubro e nº 1-A a nº1-C da Travessa dos Colonos.

Fim: Para habitação.

Número de matriz: 073929.

Número de descrição na Conservatória do Registo Predial: 8896 da Fls.280v do Livro B25.

Valor a anunciar para a venda: **MOP\$1.315.800,00 (Um Milhão, Trezentas e Quinze Mil, Oitocentas Patacas).**

(12)

Denominação: Fracção autónoma “B3” do 3º andar “B”.

Situação: nº22 da Rua de Cinco de outubro e nº 1-A a nº1-C da Travessa dos Colonos.

Fim: Para habitação.

Número de matriz: 073929.

Número de descrição na Conservatória do Registo Predial: 8896 da Fls.280v do Livro B25.

Valor a anunciar para a venda: **MOP\$1.152.600,00 (Um Milhão, Cento e Cinquenta e Duas Mil, Seiscentas Patacas).**

(13)

Denominação: Fracção autónoma “A4” do 4º andar “A”.

Situação: nº22 da Rua de Cinco de outubro e nº 1-A a nº1-C da Travessa dos Colonos.

Fim: Para habitação.

Número de matriz: 073929.

Número de descrição na Conservatória do Registo Predial: 8896 da Fls.280v do Livro B25.

Valor a anunciar para a venda: **MOP\$1.531.800,00 (Um Milhão, Quinhentas e Trinta e Uma Mil, Oitocentas Patacas).**

(14)

Denominação: Fracção autónoma “B4” do 4º andar “B”.

Situação: nº22 da Rua de Cinco de outubro e nº 1-A a nº1-C da Travessa dos Colonos.

Fim: Para habitação.

Número de matriz: 073929.

Número de descrição na Conservatória do Registo Predial: 8896 da Fls.280v do Livro B25.

Valor a anunciar para a venda: **MOP\$1.690.200,00 (Um Milhão, Seiscentas e Noventa Mil, Duzentas Patacas).**

(15)

Denominação: Fracção autónoma “AR/C” do Rés-do chão “A”.

Situação: nº20 a nº20-A da Rua de Cinco de Outubro.

Handwritten signature or initials.



初 級 法 院
TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE
民 事 法 庭
JUÍZO CÍVEL

Fim: Para comércio.

Número de matriz: 073848

Número de descrição na Conservatória do Registo Predial: 8895 da Fls.280 do Livro B25.

Valor a anunciar para a venda: **MOP\$6.436.560,00 (Seis Milhões, Quatrocentas e Trinta e Seis Mil, Quinhentas e Sessenta Patacas).**

Não são aceitas propostas com valor inferior ao valor a anunciar para a venda acima indicado.

Os referidos imóveis estão sujeitos à relação de arrendamento, podendo pedir informação na Secretaria do 2º Juízo Cível deste Tribunal.

Os interessados na compra devem entregar a sua proposta em carta fechada, com indicação nos envelopes das propostas, a seguinte expressão “proposta em carta fechada”, “2º Juízo Cível” e o “Processo Número: CV2-22-0142-CEO”, na Secção Central deste Tribunal, **até o dia 29 de Junho de 2026, até 17:45 horas**, podendo os proponentes assistir ao acto da abertura das propostas.

É fiel depositário Sr. **CHIO CHOU HEI(趙祖熙)**, com domicílio profissional em Taipa, na Rua de Coimbra 480º, Nova City (Torre 9), 33 andar C, podendo ser contactado através do telefone n.º63123332, que está obrigado, durante o prazo dos edital e anúncio, a mostrar o bem imóvel a quem pretenda examiná-lo, podendo fixar as horas em que, durante o dia, facultará a inspecção.

Quaisquer titulares de direito de preferência na alienação do imóvel supra referido, podem, querendo, exercerem o seu direito no próprio acto da abertura das propostas, se alguma proposta for aceite, nos termos do artº 787º do C.P.C.M.

Para constar se lavrou o presente edital que será devidamente afixado no lugar designado por lei e publicado no sítio dos Tribunais na Internet.

Macau, aos 13 de Maio de 2026.

法官 A Juiz,

胡婉達 Wu Un Tat

初級書記員 A Escrivã judicial auxiliar,

李文莉 Lei Man Lei